

حان الوقت للتغيير

It's **time** for change

www.alwaqt.news.net

الوقت
ALWAQT

يومية - سياسية - مستقلة

حان الوقت للتغيير <<< It's time for change <<<

الوقت ... جريدتكم

السادة المحترمون
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

لأنها مشروعكم اكتشفوا في "الوقت"
أنفسكم، نبذة تطيب النفس ولا تثقل على
الخاطر عن تصور الصحيفة التي تصدر
عن دار الوقت للإعلام ... صحيفتكم

إبراهيم بشمي
رئيس مجلس الإدارة رئيس هيئة التحرير

Al Waqt... is a newspaper for you

Because we think that Al Waqt is your
Endeavour, we ask you to discover
yourself in it... A Short brief to enlighten
the heart and the mind,
Al Waqt is a newspaper for you...

Ebrahim Bashmi
Chairman and Editor-in-Chief

<<< من نحن

Who We Are <<<

1. لسنا صحيفة حزب سياسي
2. لسنا صحيفة شركات
3. لسنا صحيفة تكتل مصالح
4. لسنا صحيفة حكومية
5. ليست لدينا ادعاءات
6. نحن مشروع صحفي
7. لكننا لا ننسى أننا مشروع اقتصادي
8. نأخذ بعين الاعتبار غياب المهنية عن الصحافة وتغليب الدوافع غير المهنية (السياسية وغيرها في الصحف) لكننا لا نؤمن بهذا ...

1. We are a non political party newspaper
2. We are not an enterprise newspaper
3. We have no personal agenda
4. WE are not a government newspaper
5. We shall have no false propaganda
6. We are professional group of journalists
7. Yet we are also a profitable project
8. We have noticed the lack of professionalism in the world of media today, and the prevalence of non professional motives (political...etc)

التزامنا <<< Our Commitments <<<

1. الاستقلالية.
2. احترام الحريات العامة والفردية.
3. المواطنة.
4. حق جميع الناس في التعبير السلمي عن آرائهم.
5. المساواة.
6. التسامح.
7. حق الناس في المعرفة.
8. احترام الشرعية السياسية.
9. رفض الطائفية بكل صورها ومستوياتها.

هذا يعني ...

أنا نسعى لإنشاء صحيفة ملتزمة بالمعايير المهنية الأساسية.
لن نخترعها بل سنسعى إلى تمثيلها وترسيخها، لكن يجب أن
تكون الصحيفة مشروعاً اقتصادياً ناجحاً أيضاً.

1. Respect for Freedom of Expression
2. Respect of public and individual rights
3. Nationalism
4. Equality
5. Tolerance
6. The basic right for knowledge and information
7. Moderateness
8. Respect for political legitimacy
9. Reject all forms of sectarianism

This means ...

We strive to establish a newspaper committed to basic professional standards. It is no invention, but we shall work hard to cherish and foster the professional ethics we believe in at the same time we have to be a successful economic project.

نقول جميعاً ...

نريد تقديم الجديد والمغاير، لكن علينا أن نعرف هذا الجديد، نبلوره، نؤمن به كي نقدمه للناس، والأهم أن نحسن تقديمه. جميع الصحف تقدم ما نعتزم تقديمه: الأخبار، التحقيقات، الرأي، المعلومات، ما يدور في العالم.. الخ، جميع الصحف تعلن أنها تريد خدمة القارئ. ما الفرق إذاً بيننا وبينهم!؟

1. لا نفعل ما تفعله الصحف الأخرى ، بل نحاول أن نضيف جديداً.
2. نحلل المعلومة قبل أن ننقلها، نستقصيها قبل ان نكتبها، نعرضها بدقة وشمول بحثاً عن الحقيقة.

قناعتنا ...

شرط النجاح والنمو الجديد، أن نعمل على ترسيخ قواعد ومبادئ عمل وخدمة صحافية احترافية. نجاحنا ليس مرهوناً بفعل ما يفعله الآخرون، بل بالبناء على الجيد فيه وتطويره وتلافي السلبي.

We seek to present all what is new and different, but we have to know this new thing and rediscover it, believe in it to be able to introduce it to our readers. Most important of all is how to introduce or package it. All other daily newspapers offer what we plan to offer, news, features, columns, and world events..etc. All the other newspapers affirm that they are there to serve the reader only... then why Al Waqt? Because!?

1. We do not follow others, we always take a new path,
2. We analyze news and information before we deliver it to the readers, we investigate before we publish, to be able to present this piece of news in the most accurate and objective way.

We are determined ...

To succeed and grow, work hard to boost the rules, principles and ethics of professional press service. Our success does not depend on what others do, but through elaborating on what is positive and avoid the negative.

ينهض برسالة الصحيفة منذ بداية تأسيسها، فريق قيادي من الصحفيين، حيث يتولى رئاسة هيئة التحرير الأستاذ إبراهيم بشمي وهو صحفي بدأ العمل بالصحافة منذ أوائل السبعينات وساهم في إدارة وتأسيس العديد من الصحف والمجلات إلى جانب اهتماماته الأخرى، مؤلفاً وكاتباً لديه العديد من المؤلفات.

ونائب رئيس هيئة التحرير / رئيس التحرير المسؤول الدكتورة خولة مطر وهي صحافية بدأت عملها الصحفي في مطلع الثمانينات وعملت في الصحافة المحلية والدولية داخل البحرين وخارجها.

أما مدير التحرير فهو الأستاذ رشاد أبو داود وهو صحفي عربي يمتلك خبرة عريقة في العمل الصحفي وإدارة التحرير الصحفي حيث عمل في صحافة الكويت والإمارات والأردن.

ونائباً مدير التحرير الأستاذ فريد أحمد حسن وهو صاحب خبرة طويلة في تحرير صحف ومجلات بدولة الامارات العربية المتحدة ومملكة البحرين. والأستاذ غسان الشهابي وهو صحفي ذو خبرة، عمل في مختلف مواقع التحرير في غالبية الصحف البحرينية.

كما ان مستشار التحرير الأستاذ محمد فاضل من الخبرات المرموقة في الصحافة البحرينية، وعمل صحافياً ومسؤولاً في العديد من الصحف البحرينية والصحافة العالمية حالياً.

وأخيراً مدير الإنتاج الأستاذ عبدالعزيز عبد الحميد الذي عمل في مختلف الأقسام الفنية بالصحف البحرينية، وهو ذو خبرة عريقة في مجال التصميم والإخراج الصحفي.

Since early inception, a group of professional journalists formed the Al Waqt team. Mr. Ibrahim Bashmi, Editor in Chief, is a renowned journalist who started his career in journalism in the early 70's. He assisted in the establishment of a number of newspapers and magazines beside his other interests as a reputable editor and author of many publications and books.

The Deputy Editor in Chief is Dr. Kahwla Mattar one of the leading female journalists in Bahrain who started her career in the early 80's and since then her path took her to a number of local and regional newspapers. In addition to working for international news agencies, television and radio stations. She has also built a career with regional and international organizations.

The Managing Editor is Mr. Rashad Abu Dawood, a distinguished Arab journalist who possess a wealth of experience in journalism and as an editor, where he worked in Kuwait, UAE and Jordan.

AL Waqt has two Deputy Managing Editors namely Mr. Ghassan Al Shihabi and Mr. Fareed Ahmed Hassan. Mr. Al Shihabi possesses a wide experience in various journalism fields in most local newspapers. Mr. Hassan has accumulated his experience in newspapers and magazines both in Bahrain and UAE.

Mr. Mohammed Fadhel is the Advisor for Al Waqt. He is a well known Bahraini journalist where he worked as a journalist and now an advisor to many local and international press establishments.

Production manager is Mr. Abdul Aziz Abdul Hameed who worked in various art sections in local newspapers and has a long experience in designing, page layout and production.

الجريدة وضعت نصب عينيها أن تقدم لمختلف شرائح القراء بمهنية عالية المادة الصحافية المبوبة بشكل جديد ومناسب بدءاً من الجسم الأساسي للصحيفة بالإضافة إلى أجزاء متميزة على شكل ملاحق متخصصة

فهناك ملحق الاقتصاد الذي يتوجه لرجال الأعمال وصناع القرار في المؤسسات الاقتصادية والتجارية، وهناك ملحق متميز للرياضيين والشباب بالإضافة إلى أبواب وصفحات متخصصة وملاحق أخرى للأسرة والمرأة والطفل والصحة والغذاء والمهنوعات وغيرها.

الخبرات التي يتمتع بها الفريق القيادي والقيم التي يؤمن بها هي دليلنا اليومي في عملنا لحظة بلحظة ويوماً بيوم وعماماً إثر عام، في طريق ترسيخ خدمة صحافية احترافية ذات مصداقية في البحرين.

Keen to introduce the press material to various groups of readers with high professionalism starting from the basic in addition to very carefully chosen parts in the form of specialized supplements.

The economic supplement targets businessmen and decision makers in trade and other enterprises. We have also added very appealing supplement for those interested in sports as well as other sections and pages for family, women, children, health and nutrition...among others.

Our expertise, the good experience enjoyed by the leading team and the values which we hold are our daily guide on our way to publishing a credible daily.

المساهمون <<< Shareholders <<<

This press establishment is formed by 60 shareholders who represent the Bahraini society in its best form. They represent different segments of the society and believe in this Endeavour. They hope in the end to establish a new newspaper in Bahrain geared towards professionalism, seriousness and is open to all schools of thoughts and trends that represent the Bahraini society at large.

أنشأ هذه المؤسسة الصحافية 60 مساهماً، يمثلون مجتمع البحرين في أفضل صورته، فهم من مختلف أطياف المجتمع يجمعهم الإيمان بهذا المشروع صحافياً وتجارياً، وهم في النهاية يأملون أن تتأسس صحيفة جديدة في البحرين رائدها المهنية والجدية والانفتاح على جميع الأفكار والتوجهات لتمثل المجتمع البحريني بأسره.

The Board of Directors:

لقد تشكل مجلس الإدارة من:

Mr. Ibrahim Bashmi

الأستاذ / إبراهيم بشمي

Chairman and Editor in Chief

رئيس مجلس الإدارة ورئيس هيئة التحرير

Mr. Jameel Al Matrook

الأستاذ / جميل المتروك

Vice Chairman

نائب رئيس مجلس الإدارة

Mr. Talal Al Zain

الأستاذ / طلال الزين

Member

عضواً

Mr. Rashad Janahi

الأستاذ / رشاد جناحي

Member

عضواً

Mr. Mohammed Al Moayyed

الأستاذ / محمد المؤيد

Member

عضواً

Mr. Talal Kanoo

الأستاذ / طلال كانو

Member

عضواً

Mr. Mohammed Bu Hindi

الأستاذ / محمد بوهندي

Member

عضواً

Mr. Ahmed Habeeb

الأستاذ / أحمد حبيب

Member

عضواً

المساهمون <<< Shareholders <<<

1. Ibrahim Mohammed Ali Bashmi إبراهيم محمد علي بشمي
2. Mohammed Hussain Yateem محمد حسين يتييم
3. Talal Abi Abdullah Al Zain طلال علي عبد الله الزين
4. Jamal Ali Al Hazeem جمال علي الهزيم
5. Jameel Ali Al Matrook جميل علي المتروك
6. Ali and Mahmood Hussain B.C.C. شركة علي ومحمود حسين ش.م.م.
7. Al Mahad Investment Company W.L.L. شركة المهدي للاستثمار ذ.م.م.
8. Mohammed Abdullah Hassan Buhindi محمد عبد الله حسن عبد الله بوهندي
9. Abdul Jabar Mahmood Al Khohaji and Sons عبد الجبار محمود الكوهجي وأولاده
10. Abdul Rahman Mohammed Al Jasemi عبد الرحمن محمد عبد الله الجسمي
11. Arabian International Company for Trade and Spare Parts W.L.L. الشركة العربية العالمية للتجارة وقطع الغيار ذ.م.م.
12. Khalid Yousuf Abdullah Janahi خالد يوسف عبد الله عبد الكريم جناحي
13. Rashad Yousuf Abdullah Abdul Kareem رشاد يوسف عبد الله عبد الكريم
14. Bashar Mohammed Ibrahim Al Mutawa بشار محمد إبراهيم المطوع
15. Al Moayyed International Company B.C.C. شركة المؤيد العالمية ش.م.ب.مقفلة.
16. Foad Ibrahim Al Mutawa فؤاد إبراهيم المطوع
17. Esam Yousuf Abdullah Abdul Kareem عصام يوسف عبد الله عبد الكريم
18. Mostafa Ibrahim Mahmood Al Kohajee مصطفى إبراهيم محمود الكوهجي
19. Maryam Mahmood Hassan Mahmood مريم محمود حسن محمود
20. Naeema Faisal Jaber Al Dossari نعيمة فيصل جبر الدوسري
21. Yasmeen Ibrahim Hassan Ali ياسمين إبراهيم حسن علي
22. Salman Jaffar Ali Abdullah Tareef سلمان جعفر علي عبد الله طريف
23. Shaikh Salman bin Sagor bin Ahmed Al Khalifa الشيخ سلمان بن صقر بن أحمد آل خليفة
24. Abdul Rahman Yousuf Fakhro عبد الرحمن يوسف فخرو
25. Alice Thomas Samaan أليس توماس سمعان
26. Hassan Ibrahim Hassan Kamal حسن إبراهيم حسن كمال
27. Ibrahim Dawood Nono إبراهيم داود نونو
28. Fatheya Saleh Rashid Al Zayani فتحية صالح راشد الزياني
29. Najla Saleh Rashid Al Zayani نجلاء صالح راشد الزياني
30. Ala Abdul Aziz Ahmed Hussain آلاء عبد العزيز أحمد حسين

المساهمون <<< Shareholders <<<

31. Ali Mohammed Murad .31 علي محمد مراد
32. Jassim Mohammed Murad .32 جاسم محمد مراد
33. Faisal Mohammed Aqeel Arshi .33 فيصل محمد عقيل عرشي
34. Shawqi Ali Yousuf Fakhro .34 شوقي علي يوسف فخرو
35. Yousuf Saleh Abdullah Al Saleh .35 يوسف صالح عبدالله الصالح
36. Khalifa Khalid Yousuf Mattar .36 خليفة خالد يوسف مطر
37. Dr. Hassan Hameed Al Orayyed .37 الدكتور حسن حميد محمد العريض
38. Talal Mohammed Abdullah Al Manai .38 طلال محمد عبدالله المناعي
39. Faeqa Burhanudeen Al Awadhi .39 السيدة فائقة برهان الدين العوضي
40. Aref Saleh Mohammed Jamsheer .40 عارف صالح محمد جمشير
41. Abdullah Hassan Abdullah Buhindi .41 عبدالله حسن عبدالله بوهندي
42. Abdul Redha Abdullah Ali Faraj .42 عبدالرضا عبدالله علي فرج
43. Saud Abdul Aziz Qassim Kanoo .43 سعود عبدالعزيز قاسم كانو
44. Ahmed Ali Zaman .44 أحمد علي زمان
45. Fakhreya Shaban Gholam Dairi .45 فخرية شعبان غلام ديري
46. Hussain Mahdi Al Masqati and Sons .46 شركة حسين مهدي المسقطي وأولاده
47. Mohammed bin Ibrahim Al Sherooqi .47 محمد بن إبراهيم جمعة الشروقي
48. Abdullah Ahmed Nass and Sons W.L.L. .48 شركة عبدالله أحمد ناس وأولاده ذ.م.م.
49. Mohammed Sadeq Khalil Diwani .49 محمد صادق خليل ديواني
50. Fareed Ghazi Jassim Raffei .50 فريد غازي جاسم رفيع
51. Awal Express Company W.L.L. .51 شركة أوال أكسبرس ذ.م.م.
52. Ghazi Mohammed Al Ghosaibi .52 غازي محمد القصيبي
53. Mohammed Salahudeen and Bros. .53 محمد صلاح الدين وإخوانه
54. Mohammed Jassim Buzizi .54 محمد جاسم بوزيزي
55. Jawad Khadem Salman Al Asfoor .55 جواد كاظم سلمان العصفور
56. Bin Jumaa Holding Company .56 شركة بن جمعة القابضة.
57. Fawaz Mohammed Al Manai .57 فواز محمد المناعي
58. Layla Hammad Al Bassam .58 ليلى حمد البسام
59. Yousuf Abdullah Fakhro .59 يوسف عبدالله فخرو
60. Khalid Abdul Rasool Al Sharief .60 خالد عبدالرسول الشريف
61. Mohammed Hassan Mohammed Ghaith .61 محمد حسن محمد غيث